

# باء سوڊه پين

بيلبيله ي چاوه كانم له نوڙدايه  
ريگايه كي كرداري بو نوڙيكي به خشوع



وهرگيرانى:  
جمال حسين بيات

نووسينى:  
د.أحمد محمد مفلح القضاة





# کتیبخانه Kteb Xana

public channel



## Description

کتیبخانه یه ک تاییه ت به زیاتر فیریونو کارا کردنی عه قل و دور  
که وئنه وه له نه زانین و ره شبینی. 🇩🇮

هۆشیاری رۆشنییری تاک له کۆمه لگه.  
یه ره پێدانی رۆشنییری تاک.  
گه شه پێدانی هزری تاک.

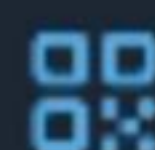
@haval\_pashaie10

📥 ✓ نه گاونته گانم

<https://linktr.ee/havalpashaie>

[t.me/kteb\\_khana](https://t.me/kteb_khana)

Invite Link



## Notifications

On





## پیشه کی وه رگیر

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين، و  
على آله وصحبه أجمعين...

زۆریک له پیاو چاکان وتوویانه: ئەگەر بتهویت کەسیک بناسیت له  
پرووی باوهر و ههلسوکهوتیه، ئەوه سهیری نوێژه کە ی بکه، بزانه تا چهند  
به ئارام و دلقهراوه، به گوێرهی ئارامی و دلقهراوی له نوێژه کەیدا  
ئوهنده باوهر و ههلسوکهوتی دامهزراوه.

ههروهها وتوویانه ئەگەر بتهویت خودا له گهلت بدوی ئەوه قورئان  
بخوینه، خو ئەگەر بتهویت تو له گهلت خودا بدوویت و گفتوگۆ بکهیت ئەو  
نوێژ بکه.

نوێژ سهراچاوهی ئارامی دل و دهرونه، وه گهورهترین و به بههاترین  
خهلاته که خودا به موسلمانانی بهخشیوه، وهستانی باوهردار له  
بهردهستی خودای ئهرز و ئاسمانهکان له خوێهوه بهخششیکی گهورهیه،  
وشانازییه بو ئیمه ی بچووک ولاواز.



ئه گهر بهراورد بکهین له نیو ملیونه ها موسلماندا چندیان دهوستان و  
نویژده کهن، ئەوا بۆمان دهردە کهوێت له کۆی ملیاریک و نیو موسلمان  
تهنها چند ملیونیک نویژ ده کهن، بهلام ئایا ئەو نویژدیه که خودا  
دهیهوی؟! یان ئەو نویژدیه که پیغمبەر (ﷺ) دهیکرد، و وسفی  
دهکرد؟

کاتیک ئەم فرموده یه: (وَجُعِلَتْ قُرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ)  
سهیرم لیده هات، ده موت بۆچی ئەوهنده نویژ کاریگهری هه بووه له سر  
پیغمبەر (ﷺ)؟ ئەی باشه من بۆ ههستی پیناکهم؟

پاش ماوه یه کی زۆر، جار جار ههستم به بهزهیی پهروهردگار ده کرد،  
ومنهتی به سهرمدا ده دا - ده لیم جار جار - خشوعم ده بینی له  
نویژ کهمدا و دلم ئارام و بهختهوهر ده بوو! ئەوکات تیگه یستم له  
مه بهستی خوشه ویستمان (ﷺ) بۆچی له کاتی نارهحهتی و لیقهومان  
ده هات یان توشی غم و پهژاره یهک بووبایه هاواری بۆ نویژ ده برد، هه  
وه کو له فرموده دا هاتووه: (إِذَا حَزَبَهُ أَمْرٌ صَلَّى) صححه الألبانی.



با ئاسوودەبىن • ..... • بىلبىلەى چاۋەكانم لە نوێژدايە

پاشان كاتىك ئەم نامىلكەيەم خويندەوە يەكەم جار بىرمكەوتەوە و زۆر  
دل خوشبووم، ھەستم دەکرد ئەم كتيبە من دەينوسم، بۆيە بىريارمدا  
وهرىگيرم بۆ زمانى كوردى بەلكو رۆلى خۆى ھەيىت و كەسانىكى  
زياتر سوودى لىبينن، منىش خوازيارم خوداى گەورە بيكاتە  
تويشويەك بۆ نيۆ قەبر و رۆژى دوايم.

ئەم نامىلگەيە خاوەنەكەى دكتور: (أحمد محمد مفلح القضاة)ە، ناوى:  
(أرحنا بها، وجعلت قرّة عيني في الصلاة)، لە بلاوكراوەكانى دەزگای  
نورى حىكمەى لقى سليمانى، كە وهرمگيراوە بۆ زمانى كوردى  
رەچاوى ئەم خالئەم تيادا كردووە:

- ناوى كتيبەكەم ناوہ : (با ئاسوودەبىن... بىلبىلەى چاۋەكانم لە  
نوێژدايە).

- ھەندىك برگەم لا بردووە و ھەندىكىشم بۆ زياد كردووە، بە گوێرەى  
پيويستى بابەتەكە.

- بە سوپاسەوہ براى بەريزم ماموستا ھيوا محمود جاف ھەستا بە  
پيداچوونەوہى.



با ناسووده بېن • ..... • بېلبېله ی چاوه کانم له نوږدايه

داواکارم له خوای بالاده ست پاداشتی نوسەر و لقی سلیمانی نوری  
حیکمه وماموستا هیوا به خیر بداتمهوه، همروه ها داواکارم له  
پهروهردگار نهم کاره بچووکه له قهبارهدا و گهوره له مانادا جینگه  
رزامهندی خو ی بیټ، وه بیکاته زه خیره یه کیش بو پاشه پروژمان.



**Kteb Xana** کتبخانه  
public channel

**Description**  
کتبخانه یه ک تایهت به زیاتر فیزیو نو کارکردنی عقل و دور  
که وئنه وه له نه زانین و ره شینی. 🌹  
هوشیاری پوښنیری تاک له کومه لکه.  
په ره پیدانی پوښنیری تاک.  
که نه پیدانی هزی تاک.

@haval\_pashaie10

📥 ✓ نه کاو نه کانم

<https://linktr.ee/havalpashaie>

t.me/kteb\_khana  
Invite Link

Notifications  
On



## پیشه کی نووسهر

### بسم الله الرحمن الرحيم

نویژ پاکه ره وی دله کانه له پیس و پوخته لی تاوان و کردنه وهی دهرگای  
غیب و نهینه کانه.

نویژ شوینی پارانه وه و پالفته کردنی توخمه کانه، بواره نهینه کانی تیدا  
جی ده بیته وه، و نور و روناکیه کانی لیوه هه لدیت، لاوازی توی  
مروقی زانی بویه ژماره ی نویژه کانی که مکرده وه، پیویستی توی بو  
گهره یی نویژ زانی بویه پاداشتی نویژه کانی بو زور کردی.

نویژ گهره ترین کرده وه و بهرترین یانه، رۆح و گیانی نویژ خشوع و  
ملکه چیه، نهینه کهشی روو له خودا کردنه به خۆبه کهم زانین و  
شکانه وهی نهفس، ئەگەر نویژیکی قبول کراوت دهویت خودا  
بهرزیکاته وه، و دهرگای ئاسمانی بو بکریته وه، ئەوه سوور به له سهر  
ئوهی له کاتی خویدا ئەنجامیده ییت، به تهوای پایه کانی وه، رووت له  
پهروه ردگارت بکه به نزا و لالانه وه، ئەو کاته ههست به بونی  
بهخته وهی ده کهیت، بونی گولاوی ئارامی و رازی بوون ده چیژیت،



با ناسووده بین • ..... • بیلبیلله ی چاوه کانم له نویژدایه

ئەو کاتە لە نهیانی فەرمووده کە ی پیغمبەر (ﷺ) ده گهیت: (وَجُعِلَتْ قُرَّةُ  
عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ) سنن النسائي. واتە: بیلبیلله ی چاوه کانم له نویژدایه.

نویژ حهسانهوهی دهروون و ئارامی بیره، ئارامی و رازیبون ده پڕژینیت  
به سهر رۆحی نویژخویندا به ئەندازهی ئامادهبوونی له بهرهستی  
گهوره کهیدا که خوای بالادهسته.

نویژ په یژهی سهر کهوتنی باوهرداره بهرهو شکو و دهسلاتی خودای بهرز و  
بلند، و پیرهوی رۆحه کهیهتی بهرهو ئەو قیبله ی که رۆحی نویژخوینه  
خاشعه کان و دلی نویژخوینه له دهووریدا به یهك ده گهن.

له عدی کوری حاتمیه (ﷺ) ده لیت: (هیچ کات و ساتیکی نویژ  
نه هاتوه و من شهوق و زهوقم بۆی نه بوییت).

ئایا کەس له ئیمه چاوه پروانی نویژ ده کات به شهوق و زهوقهوه؟ و به  
ئارهزووه روی تیده کات؟ وه به ملکهچی و دنیاییهوه ئەنجامی ده دات؟



با ناسووده بین • ..... • بیلبیلهی چاوه کانم له نویژدایه

هیوادارم همومان واین، داواکارم له خودای گهوره ژیریمان  
پیښه خشیت و له تاوانه کانمان خوشییت و کرده وه کانمان لیوه رگری، همر  
خوی پشت و په نای باوه رداران و چاکه کارانه.

الدكتور

أحمد محمد مفلح القضاة



## بسم الله الرحمن الرحيم

ئهم په‌یامه...

ئامانج لهم په‌یامه رازاندنه‌وه‌ی کتیب‌خانه‌کان و زیاده‌کردنی ریزی  
نامیلکه و چاپ‌کراوه‌کان نیه، به‌لکو ویستم بیته به په‌یامیکی  
کرداری، وشه‌کانی بخوینینه‌وه و له نوێژه‌کانماندا جی به‌جیی بکه‌ین  
تاوه‌کو رۆح بو نوێژه‌کانمان بگه‌ریینه‌وه، بو ته‌وه‌ی بیته نوێژیکی پر  
له خشوعی دروستی وەرگیراو، ههر بۆیه کاری ئهم په‌یامه بو ته‌وه نیه  
پایه و سونهت و ئادابه‌کانی نوێژی تیایدا پروون بکریته‌وه.

به‌لکو له گه‌ل هه‌ندیك له‌وانه‌دا رونه‌کردنه‌وه‌ی چوینتی رامانی نوێژ  
خوینه و بیرکردنه‌وه‌یه‌تی کاتیك له گه‌ل خوای خویدا ته‌دوی و لێی  
ته‌پاریته‌وه.

ئه‌گەر ئاماده‌ی بو کار و جی به‌جیکردنی ته‌وا ئهم په‌یامه له لای خۆت  
بپاریزه، با له نیو ده‌ستدا بیته له هه‌موو نوێژه‌کانتا، و ئه‌گەر  
ته‌ماشای ده‌که‌یت، دواتر پشتگوینی ده‌خه‌یت و له بیر خۆتی  
ده‌به‌یتمه‌وه، ته‌وه تکت لێده‌که‌م ئهم نامیلکه‌یه بیه‌خشه به که‌سیکی ت



با ناسووده بین • ..... • بیلبیلهی چاوه کانم له نویژدایه

که سوودی لی بینیت، ئەوکاته تۆش پاداشتی خۆت وەرده گرت و سوپاسکراو دهییت.

زۆر لهوانهی که هاتوچۆی مزگهوته کان ده کهن، نویژه کانیان به په له و خیرا ئەنجام ده دهن، پایه کانی نویژ جی به جی ناکهن، ههروه ها سونهت و ئادابه کانیشی ئەنجام نادهن، ئیتر چۆن خشوع و ملکه چی له نویژیاندا دهییت؟ وه چۆن به ته مان خودای گهوره لیانی ورگرتبی و پاداشتیان له سهری بداته وه؟ ئەوه ئەو نویژهویه که پیغمبهری خودا (ﷺ) به ئەنجامده ره کهی فهرمووه: (ارجع فصلّ، فَإِنَّكَ لَمْ تَصَلِّ) صحیح البخاری. واته: ده فهرمویت: بگهڕێه وه نویژه کهت دووباره که ره وه، تۆ نویژت جی به جی نه کرد وه!.

ئهم نامیلکهیه ههنگاوێکه هیوادارم ئاراسته کهی راست بیّت، بو زیندوکر نه وهی رۆحی خشوع و ملکه چی له نویژه کانماندا، وساباتی دله کانمان بیّت له گهڵ پهروه ردگار (جل جلاله). خودای گهوره پشت وپه نای چاکه کارانه.

إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا

النساء: ۱۰۳



## پيش دەسپىك

پيش ئەۋەى دەست بە نويز بکەيت لە یرت ييت!

ئایا تۆ ئامادەى بۆ نويزکردن ؟

ئامادەبوون بۆ نويز دەييت بە :

• پاك و خاويىنى (الطهارة).

• داپۆشىنى عەورەت .

• رووکردنە قىبلە.

• کاتى نويز ھاتىيت.

ئەمانە مەرچەکانى نويزن دەييت جى بەجى بکرييت ھەرچەندە لە ناو نويزدا نين.

نويز گەورەترین کارە لە ژيانندا بۆيە خۆتى بۆ ئامادە بکە.

بە رۆح و بەدل و دەرون خۆتى بۆ ئامادەبکە تا نويزيىكى بە خشوع ئەنجام بەدەيت.



با ناسووده بین • ..... • بیلبیله ی چاوه کانم له نویژدایه

پیش نهوه ی دهستکه ی به نویژ تاویک بیرکهرهوه و پرسیار له خۆت بکه:

• من له بهردهستی کیدا دههستم؟!

• پرسیاریکی ترسناکه، پرسیار له خۆت بکه وبه قولی بیر

لیبکهرهوه!!

• ئایا نهو سهرقائی و پهزارانهت له خۆت دوورخستوتهوه که

خشوعت لی دهسینیتتهوه؟!

(موبایل، تهلهفزیۆن، ژاوه ژاو، وه ئایا دهستنویژه کهت نهوهنده پوخته

که دریژه به نویژه کهت بدهیت؟)

ههندیك له نویژخوینان له نویژ وهستاوه و ئهیهویت خیرا تهواوی بکات

... له بهر چی؟ چونکه نهو کهسه:

ههست به بههای نویژ ناکات له ژیانیدا!!

نهوه ئهرکیکه له سهری و ئهیهویت له کوئی خو ی بکاتهوه!



کاتیک ناماده ده بیت بو نویژ روو له قیبله بکه،

به لام پیش ده سپیکردن بیر بکه ره وه:

نامادهیی نیهت زور گرنگه، چونکه یه کیکه له پایه کانی نویژ و بهی  
نیهت نویژ دانامه زری.

پیغه مبهری خودا (ﷺ) ده فرمویت: (إنما الأعمال بالنیات وإنما لكل  
امریء ما نوى) البخاری، واته: هه موو کرده وه یه ک پیویستی به  
نیهته، و هه مرؤفیک به گویره ی نیهتی خو ی کاره که ی بو ده نوسری.

پاش نیهت هیان ... وریابه تو ئیستا وشه یه کی زور گهوره وگران  
ده لییت و نویژه که تی پی ده سپیده کهیت.

## الله اکبر

مانای (الله اکبر) چیه؟

الله له هه موو شتیگ گهوره تره، له دنیا و سه رقائی که رسته کانی  
گهوره تره، له خیزانه کهت له ماله کهت له هاورپیکانت له به لیینه کانت  
وهه موو کاره کانت ... گهوره و مه زنتره له هه موو شتیگ، بویه



با ناسووده بین • ..... • بیلبیلدی جاوده کانم له نویژدایه

گویرایه لی له ههموو شتیکیتر وده برتره، و به دده مده و چونیشی  
گه وره ترین مافه له سه رمان.

### نایا تو راست ده کهیت له وتنی (الله اکبر)

باش بزانه، پیداو یستیه کهت همر له لای ئهو دایه و ته نه ئهو ده توانیت  
پیداو یستیه کهت جی به جی بکات، و ژیان و مردن و رزق و پرۆزیت به  
دهستی ئه وه.

کهواته پرووله ئهو بکه و دلنیابه بو ئهو و رازی بوونی ئهو نویژ ده کهیت.

ئیستا دهسته کانت به رز که ره وه بلی: الله اکبر!



## کلیلی نوێژکردن

هەر بە وتنی (الله أكبر) دەچیتە نیو نوێژەوه دەبیت دەچیتە  
جیهانیکی ترەوه که ئەریش (جیهانی نوێژە)،

بەم کارە دوو پایە و سونەتیکت ئەنجامداوه.

نیهتەینان پایەیه که و وتنی (الله أكبر) پایەیه که و دەست بەرزکردنەریش  
سونەتە.

بیرت بیت ... وتنی (الله أكبر) ی یە کهم هەرچی خواردن و خواردنەر  
وقسە و ئاوپ دانەوهت لی حەرام دەکات ... تەنها دەبیت بە نوێژ  
خویندنی قورئان و نزا و یادی خوداوه خەریک بیت ... چونکه تۆ لە ئا  
نوێژدای و لە بەردەستی خودای گەوره دایت، قسە ی لە گەل دەکەیت  
بانگی دەکەیت و سکالای خەمەکانتی لە لا دەکەیت.



## پشت گویی بڅه

ئموه دونیایه ژیانته له ناو دهبات، ساته کانی ژیانته به فیږو ده دات، دل وده رونت پر ده کات له جهنجالی وسهرقال بوون به کاری پرمهینه تی قورس وناړه حهت، ئمو خه م و بهرپر سیاریتیانه ی دهسته کانی که له بچه کردووی. وهره دهسته کانت بهرزه کهره وه، خوټ ئازاد که له خه مه کانت که ئازاری داوی، بوهسته تی پرامانیك بکه و به خوټا بچوره وه، بگه پیره وه بو خودی خوټ بو مروفه چاکه خوازه که ی نیو خودی خوټ، که ترسی له خودایه و به بهرزه ومه زن پرایده گریټ.

دهسته کانت بهرزه کهره وه و پشت له دنیا بکه.

دهست بهرزه کردنه وه له نویژدا یه که م ههنگاوه بو پشتگوی خستنی دنیا و جهنجالیه کانی، به بهرزه کردنه وه ی دهسته کانت روو له خودای مه زن ده کهیت به روخ به دل به جهسته ش.

وریابه کاتیك ئاماژه به دهسته کانت ده کهیت ئموه ئاماژه یه به پشتگوی خستنی دنیا، نهك به وتنی (الله اکبر) یه کسهر بیر له مال ومندال وهاوړی و به لینه کان و بهرنامه کانت بکه یته وه!.



ئهمانه ههمووی دونیا بوون تو به (الله اکبر) پشتت لی کرد.

روو له خودا که وگفتوگۆی له گهڤا بکه، لائانهوهی بهرامبهر بکه و  
خه مه کانتی بو باسکه، دئنیابه خودا دلشکاو وبی ئومیدت ناکات،  
و کهس په شیمان ناکاتهوه گهر داوای لی بکات.

ئهمه یه کهم ههنگاوه به رهو نوێژیکی به خشوع وئاسوده به خش، ئهمه یه  
بیگومان پیوستی به راهینه جار له دوا ی جار، ئه گهر تو خاوه ن وره  
و برپاری به هیژ بیت کۆل مه ده، مه لی: ناتوانم، چونکه ئه و به هه شته ی  
چاوه روانته شایانی ئه وه یه له پینا ویدا کۆشش بکه ییت و خۆتی بو  
ماندوو که ییت.

ههول بده بیر و تیڕامان له گشت جو له و ههنگاوه کانت بکه یته وه، بیر  
له وشه کانت بکه ره وه که ده یلیت.

کاتی که ته واو ده ییت له نوێژه کهت و سه لام ده ده یته وه، ده بینیت کاریکی  
زۆر گه ورت ئه نجام داوه جیاواز له جارن، له وانه ی له سه ری راهاتووی.



با ناسوودەبىن • ..... بىلبىلەى چاۋەكانم لە نويزدايه

دەبينىت ھەستىكى جياواز، كاريگەرى دەبىت لەسەر ھەلسووكەوتت  
ژيانىت بۆ باشتر دەگوڤيت، خەرىكە چىڭى دلتارامبوون و دلتيايى و  
بەختەۋەرى دەكەيت، ھەست بە نزيكبوونەۋە دەكەيت لە خوداى ئەرز  
ئاسمانەكان، ئارەزووى بەرەو خودا چوون دەكەيت !! ئەوكاتە ژيانىت بەرەو  
گوڤرانكارى دەسپىدەكات.

ئەگەر ئەم نويزە نوپىە گاريگەرى لە ناختدا دروستكرد، ئەۋە وريابە  
نەگەرپىتەۋە بۆ رىگا كۆنەكەى جاران، ۋەكو كەلەشىر دەنوك لە  
دانەۋىلە بدات.

چىڭ لە نويزەكەت ۋەرگەرەۋە لە دلتەۋە ئەم دوو وشەيە دووبارە كەرەۋە:

(نويزەكەم ... ژيانمە)



## نویژ ته رازووه

کاتیك نویژ ده كهیت بیر كه ره وه له نویژه كه ترا بمین!

به رده وام له بیرت بیّت، (یه كه م پرسیار كه له بهنده بكریت  
نویژه كه یه تی، ته گهر دروست بوو ته وه سهرجه م کرداره کانی تری  
درسته، و ته گهر نادرست بوو ته وا سهرجه م کرداره کانی تری  
نادرست ده بیّت).

پاك و بیگهردی بو خودا! ئایا نویژ ته وهنده گرنگه تا ته م رادیه؟!

به لّی به دلّنیایه وه !

نویژ ترازوی کرده وه کانتته، به لّکو گرنگترین کرده وه یه به بی دوودلی،  
گرنگتره له بازپرگانی، له فرمانبهری، له پهیدا کردنی رزق ورۆزی،  
گرنگتره له مال و سامان و شمه کی دنیا، به مردنم دنیا و ته وه ی له  
دنیادا به جی ده مینیت و ده گهر پیمه وه دنیایه کی تر، به لام نویژه كه م  
له گه لم ده بیّت له نیو گوره كه م، و له گه لم دایه له کاتی وه ستانم له  
به ر دهستی خودای گه وره، بویه پیویسته به باشی و به جوانی و به  
ته واوی ته نجامی بده م.



با همرگیز نهم نایه تهم له بیر نه چیت: (قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ①) الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ  
خَشِعُونَ (المؤمنون ۱-۲) واته: باوهرداران سهرفراز و سهرکهوتوو بوون،  
نهمانمی نویژدکانیان به خشوع نه نجامداوه.

الفلاح: واته سهرفرازی و سهرکهوتن که بهدی نایهت تنها به خشوع و  
تارام بوونی دل له نویژدا نه بیئت.

بویه نه گهر ده تهویتی سهرفراز و سهرکهوتو بیت نهما نویژیکی بر خشوع  
نه نجام بده.

### دیداری تایبهت

کاتیك ده چیتته نیو نویژهوه بزانه تو دیدارت ههیه له گهل پهروهردگاری  
جیهاندا، که ده تبینیئت و چاودییریت ده کات، توش گفتوگوی له گهلدا  
ده کهیت، بویه به دل به رۆح بیدوینه به تارامی ولالانموه، و به  
دهنگیکی نزم.

چیت دهویتی داوای لیبکه، نهو خاوهنی ههموو شتییکه، و گهنجینهی  
زهوی و تاسمانی به دهسته و رزق و چاکه و دهروی خوشی ههر لای نهوه.



کەس له مروّفه کان توانای ئەوهی نیه هەر چەنده خاوهنی مال  
سامانیکی زۆر و گهورهش بێت؟!

خودای گهوره پۆژانه رزق ورۆزی ههموو بوونهوه ره کان ده دات.

ئای خودایه تو چەنده گهورهی، چەنده به توانای؟! گهنجینه کانی رۆزیت  
چەنده گهورهیه؟! مروّقه کانی ش چەنده ههژار و بی توانان؟! چەنده  
پیوستان به خودایه؟ پهروهردگار، ئیمه تو مان باش نه ناسیوه، دلّمان  
ئاشناکه له نویژه کانمان بو ئەوهی به باشی بتناسین .

﴿ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴾ الحج: ۷۴

﴿ يَأْتِيهَا النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴾ فاطر: ۱۵

### الله أكبر

ئێستا چوێته نیو نویژه وه به وتنی الله أكبر، بهمهش دوو (روکن) پایهت  
ئه نجامداوه (نیهت و وتنی الله أكبر)، و بهرز کردنهوهی دهسته کانتە ،  
پاشان دوعای دهسپیکردنی نویژه دهخوینیت، دهتوانی هەر دوعایهک



بخوینیت که له سونه تدا هاتووه، بهلام هه وشه یه کت ووت باش بیرى  
لیبکهره وه بهبى غه فلهت و خیرایی.

ئیتا شهیتان دیته لات ده یه ویت له نویژه کت که مکاته وه و خشوعت  
لیبسینیت، له پاداشته گه وره که ی ملکه چان بیبه ریت بکات، بواری  
پیمه ده و ئاور بو لای وه سوه سه کانی مه ده ره وه.

لهو نزایانهش که هاتووه له سونه تدا :

(وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ)  
رواه أبو داود.

پاشان بلئ: (اللهم نقني من خطايي كما يُنقى الثوب الأبيض من  
الدنس، وأغسلني من خطايي بالماء والثلج والبرد، وباعد بيني وبين  
خطايي كما باعدت بين المشرق والمغرب) (صحيح مسلم)

دهتوانیت هه دوعایه ک بخوینیت که له صحیحه وه هاتووه، مه رج نیه  
هه موویان بخوینیت. بهلام بیرت لای بیت چی ده لییت.



ئایا تۆ له نزاكانتدا راست دهگهیت؟ دهتمویت خودای بهخشنده نیتوان  
تۆ و تاوانه کانت ئهوهندهی نیتوان پۆژهللات و پۆژئاوا دوورخاتمۆه؟.

كهواته، ئیستا له خۆتمۆه دهست پێبكه، دووركهوه له تاوان، ههر  
كاتیك ویستت تاوان ئههجامدهیت ئهوه ئهم دووعایهت بیر نهچییت،  
وههلبی له تاوان وهك چۆن له درندهیهك ههڵدیییت كه بیهوی لهناوت  
بهرییت، یان ماریك بیهوی پیتتهوه بدات!!

پاش ئهم دووعایه پهنا بگره به خودای گهوره له ابلیسی نهفرهت  
لیکراو، بلی به دهنگیکی نزم (أعوذ بالله من الشيطان الرجيم) چاك  
بیری لیبكهروهوه چی دهلیت.

أعوذ بالله: پهنا دهگرم به خودا

الشيطان: دوژمنی تۆ و باوك و دایكت (آدم وحواء) و دوژمنی ههموو  
پیاوچاكانه.

الرجيم: نهفرهت لیکراو، دوورخراو له رهحمی خودا .



ئه گهر تو پهنا ده گری به خوا له ئیبلیری به نه فرهت لی کراو، ئه وه  
نه که یی به گوی بکه ی و وه لایمی وه سوه سه کانی بده یته وه و فرمانه کانی  
به جیبینی؟ ئه گهر ههولای وه سوه سه یدا بو ت یادی خودا بکه ره وه  
رزگات ده بی ت.

خودای گه وه ده فره موی ت: ﴿إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُوا  
حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ﴾ فاطر: ۶

باش بزانه ئیبلیری دوژمنی با وه رداره، تو ش وه کو دوژمن ته ماشای  
بکه، و نویژ دوورت ده خاته وه له خرابه و گهنده لای.

### گه وه ترین سوره ت

له پاش پهنا گرتن به خوای گه وه له ئیبلیری، ده ست ده که یت به  
خویندنی سوره تی (فاتحه) که خویندنی پایه یه له پایه کانی نویژ،  
پیغه مبه ری خودا (ﷺ) وه سفی کردو وه به (أم القرآن، السبع المثانی  
والقرآن العظيم)، وه پیمان ده فره می ت: (لا صلاة لمن لم يقرأ بفاتحة



الکتاب) رواه البخاري. واته : نویژه کانتان وەرناگیریت ئە گەر سورەتی فاتیحە تیدا نەخوینن.

له تایبەتمەندیەکانی ئەم سورەتە:

• گەورەترین سورەتە له قورئانی پیرۆزدا.

• واجبه له ههموو رکاتیکی بخویندریت، له نویژی فەرز و سونەتدا.

ئەو هی دەخوینیت وەکو ئەو هی ههموو قورئانی خویندییت.

• پێی دەلێن (الشافية ، الكافية ، الرقية)

کەواتە، گەورەترین سورەتە، و فەزڵەکانی زۆرن، و نویژیش بە بێ خویندنی فاتیحە له ههموو رکاتەکاندا دروست نیە ، بۆیە سووربە لەسەر خویندنی بە جوانی و ڕەوانی.

سورەتی فاتیحە نوری خودایە پێی بەخشیوی ، دەستی پێوەو بگرە و وریابە نەیفەوتییت.

ئەگەر فاتیحە بە نیەتی ڕێپیشاندا بێخویندریت ئەو ڕێپیشاندەر و هیدایەتە، ئەگەر بە نیەتی شیفای بخویندریت ئەو شیفای تیدایە .



عن أبو سعيد المعلي، قال: كنتُ أصلي في المسجد فدعاني رسول الله (ﷺ) فلم أجبه، فقلت يا رسول الله (ﷺ)، إني كنتُ أصلي، فقال: ألم يقل الله: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ) الأنفال: ٢٤ ثم قال لي: (لأعلمنك أعظم سورة في القرآن قبل أن تخرج من المسجد) ، ثم أخذ بيدي ، فلما أراد أن يخرج، قلتُ له ألم تقل لأعلمنك أعظم سورة في القرآن؟ قال: (الحمدُ لله ربَّ العالمين) الفاتحة (هي السبع المثاني والقرآن العظيم الذي أوتيته). صحيح البخاري .

واته: أبو سعيد دهلیت: له مزگهوت نوێژم دهکرد، پیغه مبهەر (ﷺ) بانگی گردهم، ولامم نه دایه وه پاشان وتم یا رسول الله نوێژم دهکرد، پیغه مبهەر (ﷺ) فهرمووی: ئایا خودا نافه رمویت: "استجیبوا لله والرسول إذا دعاكم لما يحييكم" پاشان فهرمووی: ده بی گه وره ترین سوره تت فیڕکه م له قورئاندا پیش درچونت له مزگهوت، پاشان دهستی گرتم، که ویستی ده ربچیت، پیم وت: مه گهر تو نهتوت گه وره ترین



سورهتت فیژده کهم؟) فهرمووی: (الحمد لله رب العالمین) سورهتی  
فاتیحیه، که پیی ده لێن جهوت ئایه ته که وقورئانی مهزن.

### له نیوان من و بهنده کهمدا

له فهرموده یه کی قودسیدا، خودای گهوره ده فهرمیّت:

من نوێژم کردۆته دوو به شهوه له نیوان خۆم و بهنده کهمدا، ئه گهر  
بهنده کهم بلیّت:

• (الحمد لله رب العالمین)، خودای گهوره ده فهرمیّت:

• بهنده کهم سوپاسی کردم ، وه ئه گهر بلیّت:

• الرحمن الرحیم، خودای گهوره ده فهرمیّت:

• بهنده کهم ستایشی کردم ، وه ئه گهر بلیّت:

• مالک يوم الدين، ده فهرمیّت:

• بهنده کهم بهرزی را گرتم، ئه گهر بلیّت:

• إياك نعبد وإياك نستعين، ده فهرمیّت:



با ناسووده بین • ..... • بیلبیله ی چاوه کانم له نویژدایه

• ئەمه له نیوان من و بهنده کهمدایه، و داوای هەرچیم لیبکات  
پیی ده به خشم، ئەگەر بهنده کهم بلیت:

• أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ

عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (الفاتحه: ٦-٧)

خودای گوره ده فەرمییت: ئەمه بو بهنده کهمه، و هەرچیش داوا بکات.

(إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ) العنکبوت: ٤٥

### تۆ له وتووێژدای

ئەگەر بتهوییت له گەل خودای گهواره بدوییت، ئەوه برۆ نویژ بکه، ئەگەر  
بتهوییت خودا خۆی له گەلتا گفتوگۆ بکات، ئەوه قورئان بخوینە، خۆ  
مەعلومه له ناو نویژدا قورئان دەخویندرییت، هەر بۆیه له کاتی  
نویژکردندا تۆ له گەل خودا قسه ده کهیت و ئەویش له گەل تۆ ده دوی.

ئایا ههستت کردووه تۆ چەند به نرخیت له لای خودا کاتیك ئەم سورەته  
دەخوینیت له نویژه کهتدا؟



نایا بیرت کردۆتهوه چهند خودا خوشی دهویتی و چاکهی بۆت نهویتی؟

کاتیک دهلیت (الحمد لله رب العالمین) بوهسته له سهر ئهم ئایهته، به  
دلت گوئیگره له وهلامی خودای گهوره که دهفهرمیّت: بهندهکم  
سوپاسی کردم، وکاتیک دهلیت: (الرحمن الرحیم) کهمیك چاوه پروانه،  
بۆ وهلامی پهروهردگار: بهندهکم ستایشی کردم ... بهو جوّره له سهر  
هموو ئایهتهکان بوهسته و گوئیگره له وهلامهکهی، خودای گهوره  
یادت دهکا و ستایشت دهکات لهو نوێژه که بهو شیوهیه ئهنجامی  
دهدیت.

تۆ له گفت وگۆدای له گهلّ خودای خۆته، ههر وشهیهك یان ئایهتیک  
دهخوینیت، خودا وهلامت دهداتهوه.

خودای گهوره ستایشت دهکات ویادت دهکاتهوه، وهسفت دهکات به  
بهندهکم، وریابه ئهم پله بهرزیه لهناونهدیت، ونهبیته بهندهی ئیبلیسی  
نهفرت لیکراو.



## بیر هیتانەوہ

نەگەر دەستت بە راھیتان لہ سەر خۆیندنی قورئان بە تیرامانەوہ گرد  
نەوہ وریابە ئیبلیس گالتەت پی نە کات و دووبارە بتگێرتەوہ بۆ نوێژی  
بە پەلە و خۆیندنی قورئان بە بی ئاگایەوہ، بە دەستەواژەییەکی تر:  
(پاریزگاری لەسەر دەسکەوتە کانت بکە)

## لە ماناکانی دایکی قورئان

گەرێکی تر لە گەل سۆرەتی فاتیحەدا، هەول بەدە لە ماناکانی رابمییەت  
و بیر لە نیشانەکانی بکەیتەوہ، لەوێیە بێتە ھۆکاری رزگاربوونت و  
پلە کانت بەرزکاتەوہ.

سۆرەتی فاتیحە بە ئایەتی (بسم الله الرحمن الرحيم) دەست پێدەکات،  
ئەم وشەییە نیشانەگەلیکی گەورەیی تێدایە، لەوانە، تۆ ھەموو کار  
وگۆفتار و پەرستشت بە ناوی (الله) دەست پێدەکەیت. گەورەترین



با ناسووده بین • ..... بیلجیلدی جاوده کانم له نوپزدایه

ناویکه، نه گهر داوای پیبکهی پیّت ده به خشیت و نژای پیبکهی  
وه لامت ده داتهوه.

پاشان تیبینی سیفه تی به زهیی له (الرحمن الرحیم) دا بکه و بهردوام  
له بیرت بیّت: (الراحمون یرحمهم الرحمن، ارحموا من فی الأرض یرحمکم  
من فی السماء) رواه أبو داود،

واته: نهوانه ی به به زین خوا ره میان پیده کات، ئیوه به به زهیین له  
نیو خوتاندا خوداش ره حمتان پیده کات.

### (الحمد لله رب العالمین)

سوپاسی خودا ده کهین له خوشی و ناخو شیدا، له همژاری و  
دهوله مه ندیدا، له نه خوشی و لهش ساغیدا، له تییریتی و برسیتیدا، له  
هموو شوین و کاتی کدا، له پاش نان خواردن و له گهرانهوه له کاردا،  
له پاش نه بجامدانی ههر پرژه یه کدا، سوپاس بو خودای گهوره،



## رب العالمین

رب: به مانای خاوهن و سهرپهرشتیار و سهرگهوره دیت، مانای  
پهروهرده گار که بهنده کانی پهروهرده ده کات به نیعمهت و به خشنده کانی  
خوی، گهر به خشیینی خودایان لیبریت تهوه له ناو ده چن،

چاودیتری خودای بالادهست بو سهرجهم بونهوهر و دروستکراوه کانی له  
دوینا، جیهانی مرووف و جنوکه و مهلائیکه و بالنده و ئاژهل و میرو و  
خشوک و ده ریا و زه ریا و وشکانی و سهرجهم دروستکراوه کان،  
همویان جیهانی خویان ههیه، وهه مووشیان زیکر و ته سییحاتی  
خودای گهوره ده کهن.

## الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

جاریکی تر، بو تهوهی ههموو جیهان (العالمین) به سوژ و بهزهیی  
خودای به رهحم دایانیوشتیت، چونکه سیفهتی بهزهیی (رحمه) له پیش  
وله پاشی تهوان باس کراوه، بو تهوه له گهل یه کدا به بهزیی بن، پاشان  
خودا له دونیا و دواپوژدا به رهحمی خوی دایانیوشتیت.



## مالك يوم الدين

مولك ودهسلات بۆ خودای بالادهسته له دونیا و دواروژدا، بهلام له  
دونیا دا همر مروفيك بانگهشهی مولك بۆ خو ی دهكات، دهلیت  
خانوو كهه، مالكه كهه، باخه كهه، جله كهه، شاره كهه، ولاته كهه ... بهلام  
كاتيك گهرانهوه بۆ ئهو دونیا به دهستی خالی، نه مال نه شمهك، نه  
جلوبهرك بهلكو روت وپی پهتین، كهسیان ناتوانیت بلیت: ئه مه هی  
منه، مولك و دهسلات همر بۆ خودای تاك و تهنها و بههیزه.

## يوم الدين

روژی پاداشت وهرگرتنهوه، همر خودا خو ی لهو روژه دا خاوهن دهسلاته،  
سزا و پاداشتی بهندهکانی ده داتنهوه، پرسیار و لیکولینهوه له گهلا  
دهكات، بۆ ئهوهی مافهکان بگهرینهوه بۆ خاوهنهکانیان، و هیچ ستم  
لهو روژه دا نه مینیت،

له روژی دوایدا باوهرداران پاداشتی خویان وهرده گرن و دهچنه  
بهههشتهوه، و بیباوهران ویاخیوان سزای خویان ده بینن و دهچنه نار



با ناسووده بین • ..... • بیلبلدی جاوه کانم له نویژدایه

ناگردهوه. جا کهسی ژیر ئەو کەسەیدە ریڤگەدی خوا بگرییت و کردەوهی  
چاکە بکات، هاتنه بەردەستی خودای له بیر بیّت پۆژی حەشر و  
لێپرسینهوه.

### إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

خودایه ئێمه هەر تۆ دەپەرستین و جگە له تۆ کهسی تر ناپەرستین،  
پشت و پەنامان جگە له تۆ کهسی تر نیه، هەر تۆ پەرسراویت و شایانی  
پەرستنیت به حەق، هەر تۆش پشت بپەسراوی، هەر بۆیه ئێمه به  
کۆمەڵ تۆ دەپەرستین وەکو یەك گەل، خودایه ... داوای یارمەتی و  
پشتیوانیت لێدەکهین. تۆش له گەڵماندا ببه و یارمەتی دەرمان به.

### اهدنا الصراط المستقیم

خودایه دامەزراومانکه لەسەر ریڤگە راستەکهی خۆت که دیاریت  
کردوه بۆمان، ئەو ریڤگایه لای راستی هەواو ئارەزون و لای چەپیشی  
ترس و تۆقاندن و هەره‌شەمی برینی رزق و نەبوونی و کوشتن



وده ریه دهریه، نه گهر تو دهستان نه گریته و یارمه تیمان نده دیت له  
تیاده چین و پال به سته مکارانه وه ده دین.

ئیمه داوای دامه زراوی ده کهین له سهر (صراط المستقیم) ههتا به  
دیداری تو شاد ده بین له نیو به ههشتدا .

### صراط الذین أنعمت علیهم

پهروهردگار تو دوو نیعمه تی گه ورهت به گشت بونه وه ره کان داوه،  
ئهویش نیعمه تی بوون و نیعمه تی به ده مه وه چونه، به لام بو بینه  
چاکه کانت نیعمه تی سییه میشت داوه ئهویش: نیعمه تی رپیشاندانه،  
وه ههر ئهوانهش به خته وهرن، ئیمهش داوای ئهو نیعمه ته ده کهین به  
گه یشتن شوینکه وتنی ریگاکهی ئهوان، تاوه کهو رزگار و به خته وه رین  
وه کو ئهوان.



### غير المغضوب عليهم

ئیمه رێگهی ئهو کهسانه مان ناوێت که توو لییان تورپهیت، ئهوانیش  
جوله که و هاوشیوه کانیانن، لهوانه ی راستیان زانیوه و ئینکاریان  
گهردوه و دوا ی نه کهوتوون، خودای گهوره و تهواوی گهردون له زهوی و  
ئاسمان و دار و بهرد لییان تورپهن.

### ولا الضالین

ئهی خودا ئیمه رێگهی ئهوانه مان ناوێت که گومرپابوون ئهوانه ش  
خاچه رستان و گاواره کان و هاوشیوه کانیانن، ئهوانه ی که به دوا ی  
راستیدا ناگه رپن و نه یانناسیوه، به لکو لاسایی قه شه و گهوره کانیان  
ده که نه وه و دوا یان ده کهون و پیرۆزیان ده کهن به بی بیرکردنه وه و  
سه رنجدان.



ئە پاش خوتىندى ئەم ئايەتەنە، دەلىيىت: تامىن واتە: خوايە گىيان  
دەلاماندەردە و لىمانى وەرگەرە، و پىيمان بىەخشە ئەوئى داوامان كىرە،  
ھەموو شتىك بە دەستى تۆيە، بەراستى ھەر تۆ خاۋەن توانايت بەسەر  
ھەموو شتەكاندا.

### اللهم لك ركعت

پاشان كىرەش بەرە تا جەستەت ئە جوولە دەوئەستىت، پاشان بلى:  
(سبحان ربى العزىم)، سى جار، يان پىنج يان ھەوت جار، يان چەند  
بەھوت زۆرتەر بلىت، بەلام با تاك بىت چونكە خودا تاكە و تاكى  
خۆشەوئەت.

ئەبىرت بىت تۆ ئە كورنوشدايت بۆ خودا رۆو ئە قىبلە، ئەو قىبلەيەي  
كە ھەموو مۇسلمانان بۆ نوئز و پارانەوئە رۆوى تىدەكەن، واتە  
سەرچەم مۇسلمانان برا و خوشكى تۆن ئە ئىسلامدا، ئە نىۋان تۆ و  
ئەواندا پەيوەندى ئاين ھەيە ھەرچەندە ئە يەك دووربىن ئە رۆوى وەرچە  
وولاتەوئە.



ناموز گاریت ده کهم به وتنی ئەم نزایه هەر کاتیەک کورنوش بهریت.

عن علي (عليه السلام) أن النبي (ﷺ) إذا ركع قال: (اللهم لك ركعت .. و  
بك آمنت .. ولك أسلمت .. أنت ربي .. خشع لك سمعي وبصري  
وعظمي .. وما استقلت به قدمي لله رب العالمين) صحيح مسلم.

واته: خودایه کورنوشم بو تو برد .. و باوهرم به تو کرد .. خۆمبه دهستی  
تۆدا .. تو پهروهرد گارمیت .. گوی و بینین و گوشت و ئیسقامم بو تو  
ملکه چ بوون و وهستانی پیکانیشم بو خودای جیهانیانه

### سمع الله لمن حمده

کاتیەک سهرت بهرز ده که یتهوه له کرنوش (رکوع) ده لئیت: (سمع

الله لمن حمده)، ئەگەر ئیمامهتی بکهیت یان به تهنها نوێژ بکهیت،  
پاشان ده لئیت (ربنا ولك الحمد حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه، ملء  
السموات وملء الأرض وملء ما بينهما وملء ما شئت من شيء  
بعد).



رفاعه ی کوری رافع الزرقی ده لیت: رۆژیک له پشته پیغمبهر (ﷺ)  
 نویرتمان ده کرد، کاتیك سهری بهرز کرده وه له رکا ته که ی فهرموی (سم  
 الله لمن حمده)، پیاویك له پشته وه وتی (ربنا ولك الحمد حمداً كثيراً  
 طیباً مبارکاً فيه)، کاتیك نویر تهواو بوو فهرموی: ئه وه کی بوو  
 قسه ی کرد؟ ئه ویش وتی: من بووم، فهرموی: بینیم زیاتر له سی  
 فریشته پیشر کیان ده کرد له نویسنی ئه و وته یه.

بیر که ره وه له م وشه شیرینه وه و بزانه وشه ی (الحمد لله) یان (ربنا ولك  
 الحمد) ترازووی قیامت پر ده کهن، واته پاداشتیکی گه وره ی هه یه،  
 کهس بره که ی نازانی ت ته نها خودای گه وره نه ییت.

### له سهر جهوت ئیسقان

کاتیك سوجه ده بهیت با جهسته ت ریک وهاوسه نگ بی ت، به و ی  
 قورسی لاشه ت دابه ش بیته سهر گشت ئه ندامه کانی سوجه تدا، که  
 ئه مانه ن: (تویل ولوتت به یه که وه، هه ردوو ناوله پت، هه ردوو ئه ژنوت،  
 په نجه کانی هه ردوو پی ت).



باش وایه نزا زۆر بکهیت له کاتی کورنوش بردندا، چونکه ئەو شوینە  
جینگای وەرگرتنی دوعا یه. بیرت نه چیت کاتیك تویل و لووتت دهخهیتە  
سەر زهوی تو ئەوپه پری گه ورهیی بو خودا ده نوینی و ئەوپه پری بچوکی و  
بی ده سلاتیت بو خودا نیشان ده دهیت، ئەو کاته ده بیتە نزیکترین کەس  
له خوداوه، له بهر ئەو فەرموده یه پیغمبهرا (ﷺ): (أَقْرَبُ مَا يَكُونُ  
العبد من ربه وهو ساجد فأكثروا الدعاء) رواه مسلم.

واته: له کاتی کورنوش بردندا (سجود) بهنده له نزیکترین کات و  
ساتدایه له خوا ی گه وره وه، بۆیه نزا زۆر بکهن.

### ئەوپه پری بچوکی بو خودا ده کاته ئەوپه پری نزیکبوون له خوداوه

ئەگەر نزات له سوجودا کرد ئەوه بزانه نزا کانت خه ریکه وهرده گیریت، و  
ئەوه ی بتهوی بۆت ده بیت، پیغمبهرا (ﷺ) ده فەر میت: (أما السجود  
فاجتهدوا في الدعاء، فقمن أن يستجاب لكم) رواه مسلم، واته: له  
سوجودا دوعا زۆر بکهن وا خه ریکه وه لām ده درینه وه.



بزانه که لووت نیشانه ی لوتبهرزی و ملکه چ نه بوونه، و کاتیک مرزف  
له خوبایی ده بیت لووتی بهرز ده کاتهوه و مل باده دات، بهلام نه گمر  
لووتی بخاته سمر زهوی نهوه بچوکی و بیتوانایی خو ی بو خودای گموره  
ده نوینیت. نهوهش تهنها بو خودایه، کاتیکیش خودای گموره له کرنوش  
و ملکه چیدا نه تبینیت نهوا به سو ز و به خشینهوه روت تیده کات.

په له مه که له کورنوش بردن (سجود) دا، دریژهی پییده چهنده ده توانیت،  
و داوای همرچی خیری دنیا و دواروژدا بکه، نهو دو عایانه که له  
پیغه مبر (ﷺ) هاتووه.

نهو نزایانه: (اللهم لك سجدتُ وبك آمنتُ ولك أسلمتُ، سجدَ وجهي  
للذي خلقه وصورهُ وشقَّ سمعهُ وبصرهُ، تبارك الله أحسنُ الخالقين) رواه  
مسلم.

(اللهم اغفر لي ذنبي كله، دقه وجله، أوله وآخره وعلانيته وسره) رواه  
مسلم. (سبوح قدوس ربُّ الملائكة والروح) رواه مسلم



• با ناسووده بین • ..... • بیلبله ی جاوه کانم له نویردایه

له به خشینه کانی سجود (فضائل السجود)

• پلهت بهرز ده بیتهوه.

• لیخو شبوون له تاوان.

• وهر گرتنی دوعا.

• نزیکبوونهوه له خودا.

عن ثوبان مولى رسول الله (ﷺ) قال: قال رسول الله (ﷺ) (عليك  
بكثرة السجود، فإنك لاتسجد لله سجدة إلا رفعك الله بها درجة، وحط  
عنك بها خطيئة) رواه مسلم

واته: له (ثوبان) وهه پیغه مبهری خودا (ﷺ) فهرموویه تی: (سجده  
زۆر ببه بو خودای گهوره، چونکه تو به ههر سجده یهک پله یهک بهرز  
ده بیتهوه و تاوانیکت له سهر ده سر پیتهوه).

عن ربيعة بن كعب الأسلمي، قال (كنت أبيت مع رسول الله (ﷺ)  
فأتيته بوضوءه وحاجته، فقال لي: "سل" فقلت: أسألك مرافقتك في  
الجنة، قال: "أو غير ذلك؟" قلت: هو ذاك، قال: "فأعني على نفسك  
بكثرة السجود" رواه مسلم.



• با ناسووده بین • ..... • بیلبیلهی چاوه کانم له نوێژدایه

واته: له رییعی کوری کعب الأسلمی (خودا لیی رازیبیت) وتی: من  
له گهل پیغه مبهری خودا (ﷺ) شهو ده مامهوه، پیداو یستیه کانی و  
ئاوی ده ستنو یژم بو ئاماده کرد، فهرمووی: داوام لیبکه، وتم: داوای  
هاوړییه تی به هه شت لیده کم، فهرمووی: جگه له مه داوایه کی ترم  
لیبکه، وتم: ته نها ئه مه یه، فهرمووی: باشه یار مه تیم بده به زۆر سوجه  
بردنت بو خوای گهوره.

### تذلل وانکسار (شکانه وه و خۆبه کهم زانین)

له سجودا له خودا بپارێره وه و بلی:

• (یارب! أنا عبدك الفقير الضعيف المسكين، وأنت الله القوي

العزیز). پهروهر د گار! منم بهنده ی هه ژار و لاواز و بی کهس تویش  
خودای ده و لمه ند و به توانایت.

• (یارب! أغني بالافتقار إليك، ولا تفقرني بالإستغناء عنك)

پهروهر د گار: ده و لمه ندم که به هه ژاریم بو لای تو، هه ژارم مه که به  
بینیازیم له تو.



با ناسووده بين • ..... • بيلبيله ي چاوه كانم له نويزدايه

• (يارب، اعزني بالتذلل بين يدك، ولاتذلني بالوقوف على باب أحد غيرك).

پهروهر دگار! سهر به رزمكه به ملكه چيم له بهر دهستی تو، ملكه چ و سهر شورم مه كه به وهستانم له بهر ده رگای غه يری تودا.

• (يارب لك عبيد كثيرون غيري، وليس لس رب سواك)

پهروهر دگار! تو به ندهت زوره جگه له من، به لام مني بيكهس جگه له تو هيچ پهروهر دگار يكم نيه!

• (يارب: إن طردتني عن بابك فأين أذهب؟ وأين أتوجه؟)

پهروهر دگار! نه گهر له ده رگاری ره می خوت دهرمكهيت بو كوی برؤم؟ روو له كوی بكهم؟

كاتيك له نويزدا گفتوگو ده كهيت له گهل پهروهر دگاری خوتدا وريا به وئاماده به به دل وروحت، بهلكو رهم وبه زه يی خودا داتپوشيت، و به خته وهری دونيا و دواروژ بيت. ده توانی ههريهك لهم نزاiane بكهت.



• (يارب، إعزني بالتذلل بين يدك، ولاتذلني بالوقوف على باب أحد غيرك).

پەروەردگار! سەربەرزىمكە بە ملكەچىم لە بەر دەستى تۆ، ملكەچ و سەرشۆرم مەكە بە وەستانم لە بەر دەرگای غەيرى تۆدا.

• (يارب لك عبيد كثيرون غيري، وليس لس رب سواك)

پەروەردگار! تۆ بەندەت زۆرە جگە لە من، بەلام منى بىكەس جگە لە تۆ هىچ پەروەردگارنىكم نىه!

• (يارب: إن طردتني عن بابك فأين أذهب؟ وأين أتوجه؟)

پەروەردگار! ئەگەر لە دەرگارى رەحمى خۆت دەرملكەيت بۆ كۆى برۆم؟  
روو لە كۆى بكەم؟

كاتىك لە نويزدا گفتوگۆ دەكەيت لە گەل پەروەردگارى خۆتدا وريا بە ونامادەبە بە دل وپۆخت، بەلكو رەحم و بەزەيى خودا داتپۆشىت، و بەختەوهرى دونيا و دواپۆژ بيت. دەتوانى هەريەك لەم نزاياىانە بكەت.



تۆ خودا به گهوره و پیروژ راده گریت، وریابه لهو کاته دلت بی ناگی  
نه بییت.

### التحيات لله

له دانیشتن بۆ (تحيات) ده لییت: التحیات لله والصلوات والطیبات ...  
التحيات لله، واته: ستایش و ریزلینان بۆ خودای گهوره، ناوتریت:  
سلام له خودا، چونکه خودا خۆی ناوی سهلامه، بهلام گهوره راگرتن  
ئهوهیه له نویژدا ستایشی بکهین و بلین: التحیات لله والصلوات  
والطیبات.

ئه گهر ئهم وشانه بلییت ئهوه تۆ خودات به گهوره ومهزن راگرتووه، و  
ستایشی ده کهیت، وریابه بیئاگا نه بییت لهو کاتانه.

له نویژه کهتدا با دل و رۆح و ناخت ئاماده بییت، پروو له خودا بکه وهکو  
کهسیکی ئاتاج و لیقهوماو ئهویش پرووت تیده کات به بهزهیی و  
بهخشندهیی خۆیهوه.



## السلام عليك أيها النبي

پاش وتنی: التحیات لله والصلوات والطیبات،

ده لئیت: السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبرکاته.

بیرت نه چیت چون خودای گه وره ریژی لیگرتیت!

تو ئیستا له بهر دهستی پیغه مبهردای (ﷺ) ئه یدوینی و سه لامی  
لیده کهیت راسته وخو.

ئه گهر له رۆژه لاتی زهوی یان له رۆژئاوا دا بیت، له ههر کویدا بیت له  
دوینا، له نویژه کهت راسته وخو رۆحت و ناخت ده گو یز ریته وه سنووری  
شوین و کات ده بریت، وا ده زانیت که له بهردهستی پیغه مبهردای  
(ﷺ) و ده لئیت: السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبرکاته!

نویژی به دل و خشوع وات لیده کات وه کو ئه وهی بفری و له نیو شاری  
خوشه ویست دابهزیت و سه لام له خوشه ویستی خودا و گه وره ی  
مرو فایه تی بکه ی. پیغه مبهرا (ﷺ) وه لامی سه لامه کهت به جوانتر



با ناسووده بین • ..... • بیلبیلهی چاوه کانم له نوێژدایه

دهداتهوه، ئهو گوێی له سهلامه کهته، ئاسووده دهبی به کردهوه  
چاکه کهت،

عن أوس بن أوس (رضي الله عنه)، قال: قال رسول الله (ﷺ): "إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ  
أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ قَبْضُ، وَفِيهِ النَّفْخَةُ، وَفِيهِ  
الصَّعَقَةُ، فَأَكْثَرُوا عَلَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ فِيهِ، فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوضَةٌ، قَالُوا:  
يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَكَيْفَ تُعَرِّضُ صَلَاتَنَا عَلَيْكَ وَقَدْ أَرَمْتَ (بَلِيتَ)، فَقَالَ:  
إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ حَرَّمَ عَلَى الْأَرْضِ أَجْسَادَ الْأَنْبِيَاءِ" سنن أبي داود

واته (باشترین پوژتان پوژی ههینی، تیایدا ئادهم دروستکراوه، ههر له  
پوژهدا مردوو و لهههیندا فوی یه کهم و دووهم پوو دهادات، جا کهوایه  
زۆر سه لهواتم لهسهر بدهن لهو پوژهدا، چونکه سه لهواته کهتان پیم  
دهگات، وتیان یارسول الله چون پیت دهگات که ئهو کاته تو له خاکدا  
پزیوی؟ فهرمووی: خودای گهوره جهستهی پیغه مبه رانی له سهر زهوی  
حه رام کردوو له ناو بچیت).



## السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين

کین (عباد الله الصالحون)؟ و ژماره یان چهنده؟ ئایا پیشتیر بیرت لهما  
کرده تهنوه؟

کاتیک ده لیت: (السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين)، تهنوه باش  
بزانه سهلامی تو ده گاته ههموو چاکه کاران (صالحین) له مروف و  
جنۆکه و مه لایکەش، تهوانیش به ههمان شیوه سهلامیان ده گاته  
نیمه، جا بزانه رۆژانه چهنده چاکهت پیده گات؟!

هر بویه ده بیت پرسیار له خۆت بکهیت و بیرکهیتهنوه: ئایا تو له  
چاکه کارانی (صالحین)؟ ئایا سهلامی چاکه کارانم پیده گات؟ ته گهر تو له  
چاکه کاران بیت تهنوه بزانه ههر رۆژیک له ههر نوێژیکدا و به ژماره ی  
نوێژه فهرزه کان و سونه ته کانیشهوه له لایهن نوێژخوینان تهنوده  
سهلامت پیده گات.

کهواته له شهو ورۆژیکدا ملیونها سهلامت پیده کات، ههرودها  
سهلامی توش ده گاته ههریهک له چاکه کاران له بهر تهنوه فهرموده ی  
پیغمبهر (ﷺ): (إذا صلى أحدكم، فليقل: التحيات لله والصلوات



با ناسووده بین • ..... بیلبیلده ی چاوده کانم له نویردایه

والطیبات، السَّلامُ علیکَ اَیُّهَا النَّبِیُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَکَاتُهُ، السَّلامُ عَلَیْنا  
وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِینَ، فَإِنَّکُمْ إِذَا قُلْتُمُوهَا أَصَابَتْ کُلَّ عَبْدٍ لِلَّهِ  
صَالِحٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ" رواه البخاری

واته: پیغه مبهەر (ﷺ) ده فهرمویت: (ئه گهر هه ربهک له ئیوه نویشی کرد،  
با بلیت: سه لهوات و پاکژی و شکومهندی بو خودای گهوره، سه لامی  
ئیمه و رهحمهت و بهزهیی خودای گهورهت لیبت تهی پیغه مبهەر (ﷺ)،  
سه لام له خوومان و بهنده چاکه کانی خودای گهوره، ئیوه ته گهر ئیمه  
بلین ئهوه سه لامتان ده گاته گشت بهندهیه کی (صالح) چاکه کاری خودای  
گهوره له ئاسمان و زهویدا).

له لایه کی ترهوه، ده بییت باش بزانی که بهندهی چاکه کار ئهوه بهندهیه  
که:

• حهرام ناخوات.

• ستهم له کهس ناکات.



ئهم شایه تیدانه به لگه یه له سه ر ئهو په ری باوه ر و باوه ره یان، جا ده ییت  
دهستی پیوه بگریت وله ناوی نه دهیت، زیاتر له دهسته و داوینی  
منالی شیره خۆر به دایکیه وه.

ئهم شایه تیدانه کیلی به هه شته، و به بی ئهم کیله ده رگای به هه شته  
ناکریته وه، شایه تومان باشتین و یرد و رزگار که ره له ئاگری دۆزه خ،  
بیباوه رانیش له رۆژی دوایدا ئاواته خواز ئه بن ئهم وشه یانه هه بوایه له  
دونیا (لا اله الا الله)

رۆژیک دیت باوه رداران ده چنه به هه شته وه و بیباوه ران و سته مکارانیش  
ده چنه دۆزه خه وه، و باش ده زانن که ئهمه راست و ره وایه له لایهن  
خودای گه وره وه.

دهوتریت: باوه رداران ده چنه به هه شته وه به ره حم و چاکه ی خودای  
گه وره وه، و کافر و بیباوه رانیش ده خرینه ئاگه وه، له گه ل زۆر له  
یاخیبوان و سه ریچکارانی موسلمانان ئه وانیه که و تهوبه یان  
نه کردبوو ده خرینه ئاگه وه، هه ر خودا خۆی ده زانی ت چهند ده میننه  
له ناو دۆزه خ، پاشان ده رده کرین له ئاگر، کافره کان که نایان بیننه



دهلین: ئەوه فلان کەس کە لە گەلماندا ئەشکەنجە دەدرا لە ناو ئاگر بوو  
کۆی چوو؟ پێیان دهلین: شەفاعەتی بەرکەوت و دەرچوو لە نیو دۆزەخ،  
ئەوانیش دهلین: بە چی شەفاعەتی بەرکەوت؟ پێیان دهلین: چونکە ئەو  
لە یەکتاپرستان بوو، دەیگوت (لا إله إلا الله) ... پاشان ئاوات دخوازت  
کە ئەوانیش ئەم وشەیانە بگوتایە لە دنیادا تاوەکو شەفاعەتیان  
بەرکەوتایە، پاشان پەشیمانان زیاتر دەبێت کاتێک دەزانن شەفاعەتی  
شەفاعەتکاران بەر ئەوان ناکهویت و نایانگریتهوه.

(فَمَا نَفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ) المدیر: ٤٨

(رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ) الحجر: ٢

بو ئەوهی لە چاکە و سوودی ئەم وشە گەورەیه تیبگهین، وشە  
یەکتاپەرستی، با فەرمودەیه کی پیغه مبهرا (ﷺ) بخوینینهوه: (قال  
موسی: یارب، علمني شيئاً أذكرك وأدعوك به، قال: قل يا موسى:  
لا إله إلا الله، قال: یارب کل عبادك يقولون هذا، قال: یاموسی، لو  
أن السماوات السبع وعامرهن غیری، والأرضین السبع فی کفه، ولا إله



إِلَّا اللَّهُ فِي كَفَّةٍ، مَالَتْ بِهِنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (رواه ابن حبان والحاكم وصححه .

واته: پیغهمبهری خودا (ﷺ) ده فهریت (پیغهمبهر موسی فهرمویهتی: پهروهر دگار، شتیکم فیرکه یاد وداوای پیبکه، فهرمووی: موسی بلی: لا إله إلا الله، فهرمووی: پهروهر دگار ههموو بهنده کانت ئهمه ده لئین. فهرمووی ئهی موسا ئه گهر ههر حموت ئاسمانه کان وئهووی تیایاندایه جگه له من، له گهل حموت بهشه کانی زه ویدا بخرینه تای تهرازویه کوه و "لا إله إلا الله" له تایه کهی تری تهرازوه که دابنریت ئهوه "لا إله إلا الله" قورستر دییت).

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ



## کما صلیت علی ابراهیم

(اللهم صلّ علی محمد وعلی آل محمد، کما صلیت علی ابراهیم وعلی آل ابراهیم، وبارک علی محمد وعلی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم وعلی آل ابراهیم فی العالمین، إنّک حمید مجید) رواه الترمذی.

واته: خودایه سهلهوات بده به سهر محمد و خاوخیزانیدا، ههرچون سهلهواتت به سهر ابراهیم و خاوخیزانیدا دابوو، خودایه بهره کهت و فهر برژینه سهر محمد و خاوخیزانیدا، وهک چون بهره کهتت رژاندوووته سهر ابراهیم خاوخیزانیدا له تهوای جیهانه کاندایا، بهراستی تو سوپاسکراو وشکوومه ندیت.

بیرکهره وه لهم شیوازه دهربرینه له سهلهواتدان به سهر پیغهمبه (ﷺ)، که ئەمهیان باشتین شیوازه که هاتوو، وگهورهترین پاداشتی ههیه، و ههر کاتی که یهک سهلهوات بخوینی له سهر پیغهمبه (ﷺ) ئەوا خودای گهوره ده جار سهلهواتت له سهر دهدات. خو ئەگەر تو له شهو ورژیکدا سهه جار سهلهواتت خویند ئەوه خودای گهوره ههزار جار سهلهواتت له سهر دهدات.



ئاخۆ له پاش ههزار جار سهلهوات دان له لایهن خوداوه له سهر توێ  
بچو کدا، ئه کریت ئهشکه نهجهت بدات؟

بیرکهرده لهو قسهیهت: ههر چون سهلهوات داوه به سهر ابراهیم و  
خانواده کهی!

بوچی تهنها ئیبراهیم جگه له ئهو ههموو پیغه مبهرا نه سهلامی  
خودایان له سهر بیت؟

چونکه ئیبراهیم تایبهتمهنی خوێ ههیه:

یه کهم : ابراهیم له باوانی پیغه مبهرمانه محمد (ﷺ) .

دووه : ابراهیم که عبهی دوروست کردووه و پایه کانی بهرز کردووتهوه و  
له بت و هاوبه شدنان پاکی کردووتهوه.

سییه : زۆر له دروشمه کانی ئاینه کهمان په یوهستن به ابراهیمهوه (علیه  
السلام)، وه کو: قیبله و پایه کانی حج و قوربانی.

چواره : ابراهیم شکی نهتری بته کانه ههر ودها محمد (ﷺ).



پینجدم : پیغمبدرمان محمد و ئیبراهیم (سەلامی خودایان له سەر  
 بیټ) بەدیه کەشتن له شهوی ئیسرا و میعراجدا، سەلامی لیکرد و  
 فەرمووی بەخیر بیټ ئەو کۆری چاکەکار و پیغمبەری چاکەکار.  
 پاشان وەسیهتیکی بو کرد، فەرمووی: ئەو محمد سەلامی من بگەینە  
 گەلەکەت، و هەواییان پێدە کە بەهەشت خاکەکی پاک و جوانە،  
 ئاوەکی شیرینە، دەشتی سەوزی زۆر و فرەوانە، نەمامەکانی (سبحان  
 الله و الحمد لله و لا إله إلا الله، و الله أكبر) ه .

### ئەو گەلی موسلمان

ئەو گەلی موسلمان: باوکتان ئیبراهیمە، خوشەویستی خودایە،  
 سەلامتان پێدەگەینیت، داواتان لێدەکات بو ئەوەی پشکی خۆتان له  
 بەهەشت بچینن، بە وتنی: (سبحان الله، و الحمد لله، و لا إله إلا الله، و  
 الله أكبر)



## کوژایی نوێژ سه لاهه

پیش ده رچونت له نوێژ، له بیرت نه چیت به داواکردنی ئهم چوار شه  
که پیغه مبهرا (ﷺ) داوا ی پیده کردن و جهختی له سهرا ده کردهوه:

اللهم إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ. (صحيح مسلم)

واته: خوايه گيان من په نات پیده گرم له ئەشکه نهجهدانی دۆرخ، په نات  
پیده گرم له ئەشکه نهجهدانی ناو گوڤ، په نات پیده گرم له فیتنه  
زیدو بوونهوه و مردن، و په نات پیده گرم له شهري فیتنه مه سیحی  
ده جال.

پاشان بلی: السلام علیکم ورحمه الله، به لا کردنهوهت بو لای راست و  
لای چه پیش، بهمه تو له جیهانی نوێژ ده رچووی بو ئهوهی دیسان  
بگه ریستهوه بو جیهانی ئهم دونیا یه!



بهلام له بیرت نه چیت: تو ئیستا دابهزیت بو جیهانی دنیا، به وتنی:  
السلام علیکم ورحمه الله، واته: ئه ی خه لکینه، ئه ی تهوای بونده ره کان  
من به سهلام (ناشتی) هاتووم بو لاتان، په یمانتان پیده دهم که له  
خرابه ی من پاریزراوین وه له منه وه هیچ ئازار و خراپه یه کتان  
پینه گات، چونکه من موسلمانم، موسلمانیش رهحمهت و بهزه ییه بو  
هموو جیهانیان.

### برای موسلمانم

❖ ئه گهر نویژت کرد بیرکهره وه و تیڤرامانت هه بی ... په له یش  
مه که ... پیڤداویستیه کهت به دهستی ئه و خودایه یه که له  
نویژه کهتدا له بهرده ستیدا وهستاویت، له توانای ئه ودایه  
پیڤداویستیه کهت بو جی به جی بکات، خه مه کهت بره وینیته وه،  
له تاوانت خوشبیّت، و ههر داواکه یت هه بیّت پیّت بدات.

❖ نویژ بو خودا بکه، و ملکه چ و ئارامبه له نویژه کهتدا،  
بهرده وام له گهل ئه و که سانه دا ببه که زور یادی خودا ده کن.

والحمد لله رب العالمین



چاپی پہ کھم

# بائسودہ بین

پیشانی چاومکانم له نوژدایه  
رنگابهکی کرداری بو نوژدایه به خشوع



ویرگیزانی  
جمال حسن بیان

نورسینانی  
داحمد محمد صالح القضاة

۲۰۲۰